

## Inhalt

	Seite
Vorwort.....	2
Einleitung.....	5
1 Anwendungsbereich .....	6
2 Normative Verweisungen.....	6
3 Begriffe.....	7
4 Allgemeines.....	9
4.1 Allgemeine Grundsätze.....	9
4.2 Gesetzliche Vorschriften .....	9
4.3 Anweisungen für Betreiber.....	10
4.4 Anweisungen für Reparatereinrichtung .....	10
5 Zusätzliche Anforderungen an die Reparatur und Überholung eines Betriebsmittels mit der Zündschutzart „d“ (Druckfeste Kapselung).....	18
5.1 Anwendung .....	18
5.2 Reparatur und Überholung .....	18
5.3 Regenerierung .....	21
5.4 Veränderungen .....	23
6 Zusätzliche Anforderungen an die Reparatur und Überholung eines Betriebsmittels mit der Zündschutzart „i“ (Eigensicherheit).....	24
6.1 Anwendung .....	24
6.2 Reparatur und Überholung .....	24
6.3 Regenerierung .....	26
6.4 Veränderungen .....	26
7 Zusätzliche Anforderungen an die Reparatur und Überholung eines Betriebsmittels mit der Zündschutzart „p“ (überdruckgekapselt).....	26
7.1 Anwendung .....	26
7.2 Reparatur und Überholung .....	26
7.3 Regenerierung .....	29
7.4 Veränderungen .....	30
8 Zusätzliche Anforderungen an die Reparatur und Überholung eines Betriebsmittels mit der Zündschutzart „e“ (erhöhte Sicherheit).....	31
8.1 Anwendung .....	31
8.2 Reparatur und Überholung .....	31
8.3 Regenerierung .....	34
8.4 Veränderungen .....	35
9 Zusätzliche Anforderungen an die Reparatur und Überholung eines Betriebsmittels mit der Zündschutzart „n“ (nicht funkend).....	36
9.1 Anwendung .....	36
9.2 Reparatur und Überholung .....	36
9.3 Regenerierung .....	39

	Seite
9.4	Veränderungen.....40
10	Zusätzliche Anforderungen an die Reparatur und Überholung eines Betriebsmittels nach IEC 60079-26 .....41
11	Zusätzliche Anforderungen an die Reparatur und Überholung eines Betriebsmittels mit der Zündschutzart „tD“ .....41
11.1	Anwendung .....41
11.2	Reparatur und Überholung.....41
11.3	Regenerierung.....44
11.4	Veränderungen.....44
12	Zusätzliche Anforderungen an die Reparatur und Überholung eines Betriebsmittels mit der Überdruckkapselung „pD“ .....45
12.1	Anwendung .....45
12.2	Reparatur und Überholung.....45
12.3	Regenerierung.....45
12.4	Veränderungen.....45
Anhang A (normativ)	Identifizierung von reparierten Betriebsmitteln durch Kennzeichnung.....46
Anhang B (normativ)	Fachwissen, Qualifizierung und Befähigungen der „Befähigten Personen“ und des „Personals“ .....48
Anhang C (normativ)	Anforderungen an Messungen in zünddurchschlagsicheren Betriebsmitteln während der Überholung, Reparatur und Regenerierung (einschließlich Richtlinien für Toleranzen) .....50
Anhang ZA (normativ)	Normative Verweisungen auf internationale Publikationen mit ihren entsprechenden europäischen Publikationen .....53
Bild C.1	– Bestimmung der größten Spaltweite von regenerierten Teilen .....52
Tabelle C.1	– Bestimmung der größten Spaltweite von regenerierten Teilen .....51